



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 22 november 2016

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 48.193/II/N
[...]

[...]

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 18 november 2016 onderzocht de Nederlandse afdeling (NA) van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), een klacht ingediend omwille van het feit dat de stad Gent nieuwe parkeermeters in vier talen zou hebben geplaatst.

*
* *

Op haar vraag om toelichting deelde u aan de VCT het volgende mee:

“Er is in Gent gekozen om parkeerautomaten te plaatsen die standaard alle boodschappen in het Nederlands tonen, maar de burger en de toeristen kunnen dezelfde boodschappen ook in het Frans, het Engels en het Duits lezen.

De plaatsing van deze parkeerautomaten is volop bezig en zal begin 2017 afgerond zijn. Er staan ondertussen een 500-tal parkeerautomaten die allen deze meerdere talen aanbieden. Deze parkeerautomaten worden geplaatst in het volledige grondgebied van Gent waar het betalend regime geldt volgens het Parkeerplan.

Het aanbieden van de boodschappen in meerdere talen is een functionaliteit die in detail in het bestek beschreven staat en deze is goedgekeurd op de gemeenteraad van 16 december 2014.

Stad Gent heeft gekozen om boodschappen op parkeerautomaten in meerdere talen aan te bieden op basis van klachten over de vorige generatie van parkeerautomaten (waar dit niet mogelijk is) en om toeristen beter te ondersteunen (o.b.v. advies dienst Toerisme).”

*
* *

De Nederlandse afdeling stelt vast, zoals blijkt uit de telefonische bijkomende inlichtingen van het stadsbestuur, dat de nieuwe parkeerautomaten zijn uitgerust met een touch screen waarop de aanvankelijke boodschap in het Nederlands is gesteld, maar waar aan de gebruiker de keuze wordt gegeven om de verrichting verder te zetten in een andere taal (Frans, Duits, Engels). Nadat de verrichting in een andere taal is voltooid, wordt terug de aanvankelijke Nederlandse boodschap getoond.

De vermeldingen op parkeermeters zijn berichten en mededelingen aan het publiek in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) en moeten in de plaatselijke diensten, die gevestigd zijn in het Nederlandse

of het Franse taalgebied, uitsluitend in de taal van het gebied gesteld zijn (artikel 11, § 1 van de SWT).

Voor toeristische centra geldt een uitzonderingsbepaling (artikel 11, § 3 SWT) op de algemene regel dat berichten bestemd voor het publiek in de streektaal worden gesteld. Aan deze mogelijkheid heeft de wetgever een dubbele vormvoorwaarde verbonden: de gemeenteraad moet enerzijds een beslissing nemen dat de berichten die bestemd zijn voor de toeristen tenminste in drie talen (waarmee de drie landstalen Nederlands, Frans en Duits, met voorrang voor de streektaal, worden bedoeld) worden gesteld, anderzijds moet de inhoud van de beslissing binnen de acht dagen aan de VCT worden meegedeeld.

Gelet op het feit dat het volledige grondgebied van Gent is erkend als toeristisch centrum met ingang van 3 juli 2011 (zie Ministerieel besluit van 7 juni 2011), oordeelt de Nederlandse afdeling dat de boodschappen die, via een touch screen op de parkeerautomaten aan de gebruikers worden getoond, ook naast de oorspronkelijke Nederlandse boodschap, in het Frans, Duits en het Engels, aan de toeristen mogen aangeboden worden.

De VCT, Nederlandse afdeling, verzoekt u haar een afschrift van de beslissing van de gemeenteraad van 16 december 2014, over te maken.

De klacht is ontvankelijk maar ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Hoogachtend,

De Voorzitter van de Nederlandse afdeling,

[...]